



Prigodna poštanska marka / Commemorative postage stamp / Timbre poste commémoratif / Sonderbriefmarke / Francobollo celebrativo

HR Fauna 2017. – **Divokoza** UK Fauna 2017 – **Chamois** FR
 La faune 2017 – **Le chamois** DE Fauna 2017 – **Gams** IT
 Fauna 2017 – **il camoscio**

Bosna i Hercegovina 2017.



Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Prigodna poštanska marka

Fauna 2017. – Divokoza

Motiv: Divokoza (*Rupicapra rupicapra balcanica*)

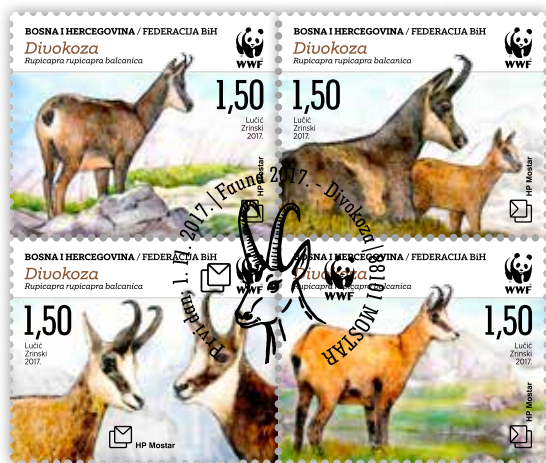
Autor: Vjeko Lučić

Hrvatska pošta Mostar u suradnji sa Svjetskom organizacijom za zaštitu prirode (World Wildlife Fund – WWF) izdala je 4 prigodne poštanske marke s motivom divokoze i logotipom pande, registriranog zaštitnog znaka WWF-a.

Divokoza (*Rupicapra rupicapra balcanica*) spada u plemenitu vrstu divljači i još uvijek naseljava planinske prostore Bosne i Hercegovine, posebno planine Čvršnicu (najviši vrh Pločno, 2228 m.n.v.) i Prenj (najviši vrh Zelena glavica, 2155 m.n.v.). Planinski vrhovi i grebeni, među kojima su nepristupačne vrtače ispunjene snijegom, mjesta su gdje divokoze borave ljeti. Nenadmašne u smjelom penjanju po strminama i preskakanju provalija, skromne u prehrani, najradije se zadržavaju po strmim vrhovima i obroncima planina - točilima. Vrlo su oprezne i brzo osjećaju opasnost.

Divokoze su ljepotice i živi ukras planinskih predjela. Mnoge stradaju od vukova (mlade divokoze od orlova), snježnog nevremena i od bolesti sljepila i šuge. Međutim, najveći neprijatelj im je čovjek, točnije krivolovac. Na planini Čvršnici, koja spada među najviša i najbogatija lovišta u Bosni i Hercegovini, godine 1984. obitavalo oko 2000 grla. Danas se procjenjuje da je taj broj smanjen na samo 50-ak divokoza. Može se kazati da je zadnjih 25 godina u Čvršnici i Prenju istrijebljeno 80% populacije ove plemenite divljači. (Željka Šaravanja)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar izdala je 4 prigodne poštanske marke u arku od 8 maraka + 2 vinjete, žig i otmotnicu prvoga dana (FDC). Marka i prateći materijali mogu se kupiti i online na www.epostshop.ba



Veličina: 35,50 x 29,82 mm
Papir: bijeli, 102 g, gumirani
Zupčanje: češljasto: 14
Tisak: Zrinski d.d. Čakovec
Datum izdavanja: 1. 11. 2017.
Vrijednost: 1,50 KM
Naklada: 27.500 nizova
Arak: 8 maraka + 2 vinjete

Commemorative postage stamp

Fauna 2017 – Chamois

Motif: Chamois (*Rupicapra rupicapra balcanica*)

Author: Vijeko Lučić

Croatian Post Mostar in collaboration with the World Wildlife Fund – WWF has issued 4 commemorative postage stamps with a motif of the Balkan chamois and Panda logo, the official WWF logo.

Balkan chamois (*Rupicapra rupicapra balcanica*) belongs to the wildlife noble species and even up to now resides the mountainous areas of Bosnia and Herzegovina, especially the mountains of Čvrsnica (the highest peak Pločno, 2228 meters above sea level) and Prenj (the highest peak Zelena glavica, 2155 meters above sea level). Mountainous peaks and reefs, amongst which are arduous karsts sinkholes filled with snow, are places where chamois dwell during the summer time. They are unsurpassed in their spirited climbing of slopes and jumping over chasms, are very unpretentious in nutrition, most often retain at steep peaks and mountainous slopes – točilima. They are quite careful and sense danger very quickly. Chamois are beautiful animals and are enrichment to mountainous areas. Many of them are killed by wolves (young chamois are hunted down by eagles), winter storms and diseases such as blindness and scab. Nonetheless, their greatest enemy is the human, to be more exact the poacher. In 1984, there were around 2000 of these animals on the Čvrsnica Mountain, which is known as one of the highest and richest hunting areas in Bosnia and Herzegovina. It is estimated that this number is decreasing to only around 50 Balkan chamois. It could be said that in the last 25 years on Čvrsnica and Prenj 80% of the population of this noble wildlife has been exterminated. (Željka Šaravanja)

The Croatian Post Ltd. Mostar has issued four commemorative postage stamps in a sheet of 8 stamps + 2 vignettes, a postmark and First Day Cover (FDC). The stamp and accompanying material can be purchased online at www.epostshop.ba

Size: 35,50 x 29,82 mm
Paper: white, 102 g, adhesive
Comb perforation: 14
Print: Zrinski d.d. Čakovec
Date of issue: 1. 11. 2017.
Value: 1,50 BAM
Copies: 27.500 series
Sheet: 8 stamps + 2 vignettes

Timbre poste commémoratif

La faune 2017 – Le chamois

Motif: Le chamois (*Rupicapra rupicapra balcanica*)

Auteur: Vijeko Lučić

La Poste croate de Mostar, en collaboration avec l'Organisation mondiale pour la protection de la nature (World Wildlife Fund – WWF), a émis quatre timbres-poste événementiels illustrés d'un chamois et avec un logotype du panda apposé, marque déposée du WWF.

Le chamois (*Rupicapra rupicapra balcanica*) fait partie des animaux sauvages nobles et vit dans les régions montagneuses de la Bosnie-Herzégovine, surtout les montagnes Čvrsnica (le point le plus élevé est Pločno avec 2228 mètres d'altitude) et Prenj (le point le plus élevé est Zelena glavica, 2155 mètres d'altitude). Les chamois passent les étés sur les sommets des montagnes dans les creux remplis de neige. Ce sont les rois de l'escalade et des sauts au dessus des gouffres. Ils ne sont pas de grands mangeurs et préfèrent passer leur temps dans les montagnes abruptes et sur les pentes. Ils sont très prudents et sentent le danger rapidement. Les chamois sont le bijou des montagnes mais ils sont victimes de loups (les plus jeunes sont victimes d'aigles), de mauvaises conditions météorologiques, de cécité et de gale. Malheureusement, leur pire ennemi est l'homme, et surtout les chasseurs sauvages. En l'an 1984, Čvrsnica, qui fait partie des terrains de chasse les plus abondants et les plus hauts de Bosnie-Herzégovine, abritait environ 2000 chamois. Aujourd'hui on estime qu'il y en a une cinquantaine. Dans les 25 dernières années, environ 80% de chamois ont été exterminés de Čvrsnica et de Prenj. (Željka Šaravanja)

La Poste croate de Mostar a émis 4 timbres-poste commémoratif en forme de carnet 8 timbres + 2 vignettes, cachet et enveloppe le premier jour (FDC). Le timbre et les autres pièces peuvent s'acheter sur le site www.epostshop.ba

Taille: 35,50 x 29,82 mm
Papier: blanc, 102 g, gommé
Dentelure au peigne: 14
Impression: Zrinski d.d. Čakovec
Date d'émission: 1. 11. 2017
Valeur: 1,50 BAM
Quantité: 27 500 séries
Carnet: 8 timbres + 2 vignettes

Sonderbriefmarke

Fauna 2017 – Gams

Motiv: Gams (*Rupicapra rupicapra balcanica*)

Autor: Vijeke Lučić

Die Kroatische Post Mostar hat in Zusammenarbeit mit der Weltorganisation für Naturschutz (World Wildlife Fund – WWF) 4 Sonderbriefmarken mit einem Gams-Motiv und einem Panda-Logo, dem eingetragenen Markenzeichen des WWF, herausgegeben.

Die Gams (*Rupicapra balcanica*) gehört zu den edlen Wildtierarten und ist immer noch in den Berggebieten von Bosnien und Herzegowina, insbesondere im Gebirge Čvrsnica (mit dem höchsten Gipfel Pločno, 2228 m ü. d. M.) und Prenj (mit dem höchsten Gipfel Zelena glavica, 2155m ü. d. M.) angesiedelt. Berggipfel und -wände, zwischen denen sich unzugängliche schneeeverwehte Talmulden befinden, sind die Orte, wo sich die Gämse im Sommer aufhalten. Sie sind unübertroffen im waghalsigen Klettern auf steilen Hängen und dem Überspringen von Abgründen, sie sind sehr bescheiden was ihr Futter angeht und halten sich am liebsten auf steilen Gipfeln und Hängen von Bergketten auf. Sie sind sehr vorsichtig und spüren schnell, wenn Gefahr droht. Gämse sind wunderschöne Tiere und eine lebende Zierde der Berggegenden. Viele von ihnen werden jedoch von Wölfen gerissen (junge Tiere von Adlern), sie verunglücken in Schneestürmen oder erliegen aufgrund von Blindheit und Krätze. Allerdings ist ihr größter Feind der Mensch, genauer gesagt die Wilderer. Im Čvrsnica-Gebirge, das zu den höchsten und reichsten Jagdgründen in Bosnien und Herzegowina zählt, lebten im Jahr 1984 etwa 2000 Tiere. Heute wird geschätzt, dass sich diese Zahl auf nur 50 Tiere reduziert hat. Man kann sagen, dass in den letzten 25 Jahren in der Čvrsnica und in Prenj 80% der Population dieser edlen Wildtiere ausgerottet worden ist. (Željka Šaravanja)

Die Kroatische Post GmbH Mostar hat 4 Sonderbriefmarken im Bogen von 8 Marken + 2 Vignetten, einen Stempel und einen Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marke und das dazugehörige Material können bei www.epostshop.ba auch online erworben werden.

Größe: 35,50 x 29,92 mm
Papier: weiß, 102 g, gummiert
Zähnung kammartig: 14
Druck: Zrinski AG Čakovec
Ausgabedatum: 1. 11. 2017
Wert: 1,50 BAM
Auflage: 27.500 Serien
Bogen: 8 Marken + 2 Vignetten

Francobollo celebrativo

Fauna 2017 – il camoscio

Motivo: Il camoscio (*Rupicapra rupicapra balcanica*)

Autore: Vijeke Lučić

Le Poste Croate di Mostar in collaborazione con l'Organizzazione Mondiale per la salvaguardia della natura (World Wildlife Fund + WWF) ha emesso 4 francobolli celebrativi con il motivo del camoscio ed il logotipo del panda, marchio registrato del WWF.

Il camoscio (*Rupicapra rupicapra balcanica*) fa parte della specie nobile di selvaggina e abita tuttora le montagne della Bosnia e Erzegovina, specialmente il monte Čvrsnica (di cui la cima più alta è Pločno, 2228 metri d'altitudine) e quello di Prenj (di cui la cima più alta è Zelena Glavica, 2155 metri d'altitudine).

Le cime delle montagne, le rocce tra cui scarpate inaccessibili piene di neve sono i luoghi dove il camoscio vive d'estate. Sono imbattibili nelle arrampicate su pendii ripidi e nel saltare oltre i precipizi, sono modeste nell'alimentazione e preferiscono rimanere sulle cime ripide e sui pendii delle montagne. Sono molto prudenti e subito avvertono il pericolo. I camosci sono la bellezza e le decorazioni viventi delle zone di montagna. Molti muoiono a causa dei lupi (i camosci giovani a causa delle aquile), della neve, della cecità e della scabbia. Però il loro nemico maggiore è l'uomo, ovvero i contrabbandieri. Sulla montagna Čvrsnica, zona di caccia tra le maggiori e le più ricche in Bosnia e Erzegovina, nel 1984 ne vivevano circa 2000 unità. Oggi il loro numero è stimato essere intorno ad una cinquantina. Si può dire che negli ultimi 25 anni sui monti Čvrsnica e Prenj sono stati uccisi l'80% d'esemplari di questa nobile selvaggina (Željka Šaravanja)

Le Poste Croate d.o.o. di Mostar hanno emesso 4 francobolli celebrativi nel foglio di stampa a 8 francobolli + 2 vignette, un timbro e una busta 'primo giorno' (FDC). Il francobollo ed i materiali relativi possono essere acquistati anche online su www.epostshop.ba

Dimensioni: 35,50 x 29,82 mm
Carta: bianca gommata da 102 g
Perforazione a pettine: 14
Stampa: Zrinski d.d. di Čakovec
Data d'emissione: 1. 11. 2017
Valore: 1,50 BAM
Tiratura: 27.500 serie
Foglio di stampa: 8 francobolli + 2 vignette